



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 17 декември 2019 г.
(OR. en)

14642/19

Междуетноститутитионално досие:
2019/0268 (NLE)

COEST 274
WTO 326

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно:	РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“, създаден със Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Република Молдова от друга страна, във връзка с актуализирането на приложение XV (Премахване на мита) към споразумението
----------	--

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2019 /... НА СЪВЕТА

от...

**относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз
в рамките на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“,
създаден със Споразумението за асоцииране между Европейския съюз
и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна,
и Република Молдова от друга страна,
във връзка с актуализирането на приложение XV (Премахване на мита)
към споразумението**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Република Молдова, от друга страна¹ (наричано по-долу „споразумението“), бе сключено от името на Съюза на 23 май 2016 г. в съответствие с Решение (ЕС) 2016/839 на Съвета² и влезе в сила на 1 юли 2016 г.
- (2) В съответствие с член 438, параграф 3 от споразумението Комитетът за асоцииране в състав „Търговия“ по член 438, параграф 4 от споразумението има правомощия да приема решения в области, в които Съветът за асоцииране, създаден с член 434 от споразумението, му е делегирал правомощия. С Решение № 3/2014³ на 16 декември 2014 г. Съветът за асоцииране делегира на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ правомощието да актуализира или изменя някои свързани с търговията приложения към споразумението.

¹ ОВ L 260, 30.8.2014 г., стр. 4.

² Решение (ЕС) 2016/839 на Съвета от 23 май 2016 г. относно сключването от името на Европейския съюз на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Република Молдова, от друга страна (ОВ L 141, 28.5.2016 г., стр. 28).

³ Решение № 3/2014 на Съвета за асоцииране ЕС—Република Молдова от 16 декември 2014 г. за делегирането на някои правомощия от Съвета за асоцииране на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ [2015/673] (ОВ L 110, 29.4.2015 г., стр. 40).

- (3) След проведени консултации Република Молдова и Съюзът в съответствие с член 147 от споразумението се споразумяха на реципрочна основа за увеличаване на обема на някои продукти, за които се прилагат годишни безмитни тарифни квоти.
- (4) Съюзът прие да увеличи обема на тарифните квоти (ТК) за стоки с произход от Република Молдова за трапезно грозде и сливи, както и да въведе нова ТК за череши. Република Молдова прие да увеличи постепенно обема на ТК за стоки с произход от Съюза за следните продукти, включени в списъка на отстъпките (Република Молдова), съдържащ се в приложение XV-Г към споразумението: свинско месо (ТК 1), домашни птици (ТК 2), млечни продукти (ТК 3) и захар (ТК 5).
- (5) Република Молдова поиска от Съюза да измени приложение XV-В към споразумението с цел да се увеличи обемът за внос на пшеница (брашно и агломерати под формата на гранули), ечемик (брашно и агломерати под формата на гранули), царевица (брашно и агломерати под формата на гранули) и преработени житни растения, като по този начин бъде приложен механизмът за недопускане на заобикаляне, посочен в член 148 от споразумението.
- (6) Очаква се Комитетът за асоцииране в състав „Търговия“ да приеме решение за актуализиране на приложение XV към споразумението. Това решение е обвързващо за Съюза.

- (7) Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ във връзка с актуализирането на приложение XV към споразумението.
- (8) Ето защо, позицията на Съюза в рамките на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ следва да се основава на приложения проект на решение,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ по член 438, параграф 4 от споразумението във връзка с актуализирането на приложение XV към споразумението, се основава на приложения към настоящото решение проект на решение на Комитета за асоцииране ЕС — Република Молдова в състав „Търговия“ за актуализиране на приложение XV (Премахване на мита) към споразумението.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в ...на

За Съвета

Председател

ПРОЕКТ НА
РЕШЕНИЕ №.../...
НА КОМИТЕТА ЗА АСОЦИИРАНЕ ЕС—РЕПУБЛИКА МОЛДОВА
В СЪСТАВ „ТЪРГОВИЯ“

от ...

**за актуализиране на приложение XV (Премахване на мита)
към Споразумението за асоцииране между Европейския съюз
и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна,
и Република Молдова, от друга страна**

КОМИТЕТЪТ ЗА АСОЦИИРАНЕ В СЪСТАВ „ТЪРГОВИЯ“,

като взе предвид Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Република Молдова, от друга страна, подписано в Брюксел на 27 юни 2014 г., и по-специално член 147, параграфи 4 и 5, член 148, параграф 5 и член 438, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Република Молдова, от друга страна (наричано по-долу „споразумението“), влезе в сила на 1 юли 2016 г.
- (2) След проведени консултации ЕС и Република Молдова в съответствие с член 147 от споразумението се споразумяха на реципрочна основа за увеличаване на обема на някои продукти, за които се прилагат годишни безмитни тарифни квоти.
- (3) ЕС прие да увеличи обема на тарифните квоти (ТК) за стоки с произход от Република Молдова за трапезно грозде и сливи, както и да въведе нова ТК за череши. Република Молдова прие да увеличи постепенно обема на ТК за стоки с произход от ЕС за следните продукти, включени в списъка на отстъпките (Република Молдова), съдържащ се в приложение XV-Г към споразумението: свинско месо (ТК 1), домашни птици (ТК 2), млечни продукти (ТК 3) и захар (ТК 5).
- (4) След получено искане от Република Молдова в съответствие с член 148 от споразумението Съюзът прие да увеличи критичните нива за пшеница (брашно и агломерати под формата на гранули), ечемик (брашно и агломерати под формата на гранули), царевица (брашно и агломерати под формата на гранули) и преработени житни растения.
- (5) С Решение № 3/2014 на 16 декември 2014 г. Съветът за асоцииране делегира на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ по член 438, параграф 4 от споразумението правомощието да актуализира или изменя някои свързани с търговията приложения към споразумението,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложение XV към споразумението се изменя, както следва:

- 1) Приложение XV-А се заменя с текста, съдържащ се в приложението към настоящото решение;
- 2) В приложение XV-Б в списъка на продуктите, за които се прилагат входни цени, се заличава редът с код по КН 2012 г. 0809 29 00 и описанието на продукта „Череша (с изключение на вишни), пресни“;
- 3) В приложение XV-В критичните нива за посочените по-долу категории продукти се изменят, както следва:
 - а) за категория продукти 6 („Пшеница, брашно и агломерати под формата на гранули“) в колоната, озаглавена „Критично ниво (в тонове)“, стойността „75 000“ се заменя със стойността „150 000“;
 - б) за категория продукти 7 („Ечемик, брашно и агломерати под формата на гранули“) в колоната, озаглавена „Критично ниво (в тонове)“, стойността „70 000“ се заменя със „100 000“;
 - в) за категория продукти 8 („Царевица, брашно и агломерати под формата на гранули“) в колоната, озаглавена „Критично ниво (в тонове)“, стойността „130 000“ се заменя с „250 000“; и
 - г) за категория продукти 10 („Преработени житни растения“) в колоната, озаглавена „Критично ниво (в тонове)“, стойността „2 500“ се заменя с „5 000“;

- 4) В приложение XV-Г „Списък на отстъпките (Република Молдова)“ четвъртата колона, озаглавена „Категория“, се изменя, както следва:
- а) в целия текст „ТК 1 (4 000 t)“ се заменя с „ТК 1 (4 500 t; за 2021 г.: 5 000 t; а считано от 2022 г.: 5 500 t)“;
 - б) в целия текст „ТК 2 (4 000 t)“ се заменя с „ТК 2 (5 000 t; за 2021 г.: 5 500 t; а считано от 2022 г.: 6000 t)“;
 - в) в целия текст „ТК 3 (1 000 t)“ се заменя с „ТК 3 (1 500 t; а считано от 2021 г.: 2 000 t)“;
 - г) в целия текст „ТК 5 (5 400 t)“ се заменя с „ТК 5 (7 000 t; за 2021 г.: 8 000 t; а считано от 2022 г.: 9 000 t)“.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в ... на

*За Комитета за асоцииране в състав
„Търговия“
Председател*

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ XV-A

ПРОДУКТИ, ЗА КОИТО СЕ ПРИЛАГАТ ГОДИШНИ БЕЗМИТНИ ТАРИФНИ КВОТИ (СЪЮЗ)

Пореден номер	Код по КН 2012 г.	Описание на продукта	Обем (в тонове)	Митническа ставка
1	0702 00 00	Домати, пресни или охладени	2 000	осв.
2	0703 20 00	Чесън, пресен или охладен	220	осв.
3	0806 10 10	Трапезно грозде, прясно	20 000	осв.
4	0808 10 80	Ябълки, пресни (с изключение на предназначения за промишлени цели, в насипно състояние, в периода от 16 септември до 15 декември)	40 000	осв.
5	0809 29 00	Череша (с изключение на вишни), пресни	1 500	осв.
6	0809 40 05	Сливи, пресни	15 000	осв.
7	2009 61 10	Сок от грозде, включително мъст, неферментирани, със стойност Брикс <= 30 при 20 °C, на цена > 18 EUR за 100 kg, със или без прибавка на захар или други подсладители (с изключение на тези с прибавка на алкохол)	500	осв.
	2009 69 19	Сок от грозде, включително мъст, неферментирани, със стойност Брикс > 67 при 20 °C, на цена > 22 EUR за 100 kg, със или без прибавка на захар или други подсладители (с изключение на тези с прибавка на алкохол)		
	2009 69 51	Концентриран сок от грозде, включително мъст, неферментирани, със стойност Брикс > 30, но <= 67 при 20 °C, на цена > 18 EUR за 100 kg, със или без прибавка на захар или други подсладители (с изключение на тези с прибавка на алкохол)		
	2009 69 59	Концентриран сок от грозде, включително мъст, неферментирани, със стойност Брикс > 30, но <= 67 при 20 °C, на цена > 18 EUR за 100 kg, със или без прибавка на захар или други подсладители (с изключение на тези с прибавка на алкохол)		